

EURIMAGES - PODRŠKA KOPRODUKCIJI 2020

Za informacije o EURIMAGES, posetite: www.coe.int/Eurimages

EURIMAGES Savet Evrope

Zgrada AGORA

Allee des Droits de l'Homme F-67075

Strazbur Cedek

Tel .: +33 (0) 3 88 41 26 40

Ovi propisi se primenjuju od 1. januara 2020.

SADRŽAJ

Podrška koprodukciji dugometražnih igranih, animiranih i dokumentarnih filmova

Uvod

Propisi o podršci koprodukciji dugometražnih igranih, animiranih i dokumentarnih filmova

Konkursi

Kriterijumi

Odabir projekata

Priroda i iznosi finansijske podrške

Ugovor o podršci i isplata sredstava

Pominjanje podrške Eurimages-a

Nadoknada isplaćenih sredstava

Promene u dodeljenoj podršci ili poništavanje ugovora o podršci

Rešavanje sporova i tumačenje propisa

UVOD

Eurimages je aktivan od 1989. i osnovan je kao fond za podršku kulturi u okviru Saveta Evrope.

Cilj

Eurimages promoviše nezavisne filmove putem pružanja finansijske podrške dugometražnim filmovima, animiranim filmovima i dokumentarcima. Time ohrabruje saradnju između filmskih profesionalaca iz različitih evropskih zemalja.

Budžet

Eurimages ima ukupan godišnji budžet od 26 miliona evra. Finansijska aroprijacija se stiče na osnovu priloga država-članica i nadoknadom dodeljenih pozajmica.

Upravni odbor

Upravni odbor, na čelu sa Predsednikom, definiše politiku fonda i donosi odluke o pružanju podrške. Sastaje se četiri puta godišnje i čine ga predstavnici država-članica Fonda.

Sekretarijat

Sekretarijat Eurimages-a je odgovoran za sprovođenje odluka koje je doneo Upravni odbor. On održava kontakt sa filmskim stvaraocima i ima zadatak procene prijave za dobijanje podrške, kao i praćenja primene ugovora o podršci. Sedište Sekretarijata je u Strazburu i njime rukovodi izvršni direktor.

Programi podrške

Eurimages ima četiri programa podrške: koprodukcijama, bioskopskoj distribuciji (suspendovan u ovom obliku od 2020. ciklusa) bioskopskim repertoarima i nabavci digitalne opreme za bioskope. Propisi u ovoj brošuri se odnose na program podrške koprodukciji. Ako vas interesuju drugi programi podrške, molimo vas da potražite informacije u relevantnim propisima.

Proces donošenja odluka

Godišnje se raspisuju četiri konkursa. Sekretarijat se pridržava kriterijuma navedenih u Članu 2 ovih propisa i podnosi izveštaj Upravnom odboru. Projekte za koje Sekretarijat ustanovi da ispunjavaju kriterijume zatim procenjuje Upravni odbor koji se oslanja na umetničku stručnost nezavisnih profesionalaca u čitanju scenarija. Prilikom donošenja odluke o dodeli sredstava, Upravni odbor se pridržava kriterijuma za selekciju navedenih u Članu 3 ovih propisa.

Sredstva

Eurimages pruža podršku u vidu beskamatnih pozajmica (podrška koprodukcijama) ili subvencija (bioskopska distribucija, repertoari i nabavka digitalne opreme za bioskope). Krediti se otplaćuju na osnovu prihoda ostvarenih kroz podržane projekte.

Informacije

Rokovi za konkurse, formulari za prijavu i podaci za kontakt se mogu naći na veb sajtu www.coe.int/eurimages.

PRAVILNIK

o podršci koprodukciji dugometražnih igranih, animiranih i dokumentarnih filmova

1 Konkursi

1.1. Prijave

1.1.1. Prijava za finansijsku podršku se podnosi Izvršnom direktoru Eurimagesa, a podnosi je jedan od koproducenata, uz pristanak svih koproducenata koji su potpisani na projektu.

1.1.2. Prijave se podnose na engleskom ili francuskom jeziku, u skladu sa uputstvima iz formulara za prijavu, zajedno sa svim stavkama navedenim na spisku koji se nalazi u prilogu formulara za prijavu kao i na Eurimages veb sajtu (www.coe.int/Eurimages), uključujući i relevantne dokaze o finansiranju.

Sekretarijat neće uzimati u razmatranje nekompletne prijave ili projekte koji ne ispunjavaju kriterijume u trenutku podnošenja prijave. Takvi projekti će biti povučeni sa dnevnog reda sastanka Upravnog odbora.

1.1.3. Koproducenti moraju da stupe u kontakt sa svojim nacionalnim predstavnicima u Upravnom odboru Eurimagesa u najkraćem mogućem roku po podnošenju prijave. Ako odgovarajući nacionalni predstavnik ne bude kontaktiran pre sastanka Upravnog odbora, projekat će biti povučen sa dnevnog reda.

1.1.4. Izvrši direktor ima pravo da sprovede bilo koju proveru koju smatra neophodnom u smislu usaglašenosti projekta sa propisima Eurimagesa.

1.2. Rokovi

1.2.1. Rokove za prijavu određuje Upravni odbor jednom godišnje i objavljuju se na Eurimages veb sajtu: www.coe.int/Eurimages.

1.2.2. Prijave se moraju poslati Sekretarijatu do 6 časova popodne (lokalno vreme u Francuskoj) na poslednji dan datog roka za prijavu projekata, bez izuzetaka (uzima se u obzir isključivo datum naveden na priznanici).

1.3. Valuta i devizni kurs

1.3.1. Računi Eurimagesa izraženi su u evrima i iznos finansijske podrške je izražen u evrima.

1.3.2. Prilikom utvrđivanja ekvivalenta u evrima za ukupne troškove produkcije, doprinos svakog koprodukcijskog partnera kao i iznos finansijske podrške za koju je projekat prijavljen, primenjuje se isključivo kurs koji određuje finansijski odsek Saveta Evrope, koji je objavljen na sajtu Eurimagesa: <http://www.coe.int/eurimages>.

1.4. Ponovno podnošenje prijave

1.4.1 Prijava se ne može uneti na dnevni red Upravnog odbora i povući više od jedan put.

1.4.22 Zahtev koji je Upravni odbor prethodno odbio ne može se ponovo podneti.

1.4.3. Obratite pažnju na činjenicu da projekat koji je povučen sa dnevnog reda neće automatski biti unet na dnevni red sledećeg sastanka Upravnog odbora. Pisani zahtev za ponovno podnošenje prijave mora biti dostavljen zastupniku producenta u roku za prijavu zadatom u članu 1.2

1.4.4. Projekat može da bude povučen sa dnevnog reda najkasnije 31 dan pre sastanka Upravnog odbora. Projekat se smatra odbijenim, i stoga se ne može uneti na dnevni red sledećeg sastanka Upravnog odbora, u slučaju da su producenti projekta doneli odluku da ga povuku posle objave Sekretarijata o ispunjavanju kriterijuma.

1.5. Izuzimanje iz podrške koprodukciji 1

1.5.1. Producenti će biti izuzeti iz prijave za podršku u koprodukciji u slučaju da su oni, ili, tamo gde je to primenljivo, njihovi vlasnici ili lica koja imaju ovlašćenja za zastupanje ili odlučivanje:

1.5.1.1. pravosnažno osuđeni za bilo koje od sledećih krivičnih dela: učešće u krivičnom delu organizacija, korupcija, prevara, pranje novca;

1.5.1.2. su u situaciji bankrota, likvidacije, prekida delatnosti, nesolventnosti ili dogovora sa poveriocima ili bilo koja slična situacija koja proizilazi iz iste vrste postupka ili je predmet iste vrste postupka;

1.5.1.3. su osuđeni pravosnažnom presudom zbog teškog profesionalnog prekršaja zakona ili bilo kog drugog krivičnog dela u vezi profesionalnog integriteta;

1.5.1.4. ne poštuju obaveze koje se odnose na plaćanje doprinosa za socijalno osiguranje, poreza i dužnosti prema zakonodavstvu zemlje osnivanja;

1.5.1.5. su u situaciji sukoba interesa ili potencijalnog sukoba interesa u odnosu na ovaj program podrške ili bilo kog dobavljača proizvođača koji će se koristiti za realizaciju projekta;

1.5.1.6. su se upustili u nedolično ponašanje u vezi sa ranijim zahtevom za podršku koji je doveo Eurimages do toga da opravdano raskine ugovor o podršci ili isključi producenta iz sporazuma o podršci.

1.5.2. Prilikom podnošenja zahteva za podršku, svi producenti navedeni u zahtevu dostaviće, a izjava u ime vlasnika i lica koja imaju ovlašćenja za zastupanje ili odlučivanje, u kojoj stoji da nisu ni u jednoj od situacija navedenih u članovima 1.5.1 – 1.5.3.

Eurimages zadržava pravo da od uspešnih kandidata zatraži da dostave sledeće prateće dokumente:

a. Za stavke u članovima 1.5.1.1., 1.5.1.2. i 1.5.1.3., izvod iz evidencije o osudama ili ako to nije moguće ekvivalentan dokument izdat od nadležnog sudskog ili upravnog organa države u kojoj je producent prijavljen, kojim se dokazuje da su ovi zahtevi ispunjeni;

b. za predmete iz 1.5.1.4., potvrdu izdatu od nadležnog organa države u kojoj je producent prijavljen.

1.5.4. Svaki producent, naveden u prijavi, dužan je da obavesti Eurimages bez odlaganja o bilo kojoj promeni okolnosti u pogledu kriterijuma za isključenje iz tačke 1.5.1.

2 Kriterijumi prihvatljivosti

2.1 Opšte odredbe

2.1.1. Izvršni direktor odlučuje o prihvatljivosti projekata na osnovu dolenavedenih kriterijuma.

2.1.2. Moguće je prijaviti dugometražne igrane filmove, animirane filmove i dokumentarne filmove minimalne dužine 70 minuta, namenjene bioskopskoj distribuciji.

2.1.3. Prijavljeni projekti moraju biti koprodukcije između najmanje dva nezavisna producenta, sa sedištem u dve različite države-članice Fonda.

2.1.4. Prijavljeni projekti moraju da poštuju zakonsku regulativu u dotičnim zemljama, važeće bilateralne sporazume između zemalja koje učestvuju u koprodukciji. Za potrebe ovih propisa, dobijanje nacionalne državne pomoći se smatra, tamo gde je to prikladno, ekvivalentnim nacionalnoj akreditaciji (sertifikatu koji potvrđuje status koprodukcije) koju izdaje nadležno nacionalno telo.

2.1.5. Prijavljeni projekti moraju da budu u skladu sa kulturnim ciljevima Fonda.

2.1.6. Projekti moraju da uključuju digitalnu master kopiju za bioskopsku distribuciju (minimum 2K, kompatibilnu sa DCI specifikacijama ili ISO standardima za D-Cinema).

2.2 Kriterijumi za producente

2.2.1. Finansijsku podršku mogu dobiti isključivo producenti. Producenti su privatna lica ili kompanije koja podležu jurisdikciji neke od država-članica Fonda, čija je osnovna delatnost produkcija kinematografskih dela i čija je vlasnička struktura nezavisna od državnih ili privatnih emitera ili telekomunikacionih kompanija.

2.2.2. Kompanija se smatra prihvatljivom ako je u većinskom vlasništvu i nastavlja da bude u većinskom vlasništvu, bilo direktno ili indirektno, državljana država-članica. Pravna lica koja ne mogu da prikažu svoju vlasničku strukturu neće biti razmatrana.

1.2.3. Producenta kuća se smatra nezavisnom ako manje od 25% udela pripada jednom emiteru ili ako nekoliko emitera ima vlasništvo nad manje od 50% udela.

1.2.4. Producenti koji su prethodno dobili podršku Eurimages-a moraju da ispune sve svoje ugovorne obaveze prema Fondu, naročito po pitanju dostavljanja bilansa stanja vezanih za projekte koje je prethodno podržao Eurimages, kao i nadoknade svih sredstava za koja je to zatraženo.

2.3 Struktura koprodukcije

2.3.1. U slučaju multilateralnih koprodukcija, učešće većinskog koproducenta ne sme da bude više od 70% ukupnog koprodukcijskog budžeta, dok učešće svakog manjinskog koproducenta ne sme da bude manje od 10%. U slučaju bilateralne koprodukcije, učešće većinskog koproducenta ne sme da bude više od 80% ukupnog koprodukcijskog budžeta, dok učešće manjinskog koproducenta ne sme da bude manje od 20%. U slučaju bilateralnih koprodukcija koje ne potpadaju pod revidiranu Konvenciju, učešće većinskog koproducenta do 90% ukupnog koprodukcijskog budžeta je prihvatljivo, pod uslovom da je:

- koprodukcionu budžet veći od 5 miliona evra,
- struktura koprodukcije u skladu sa bilateralnim sporazumom

2.3.2. U slučaju projekata koji potpadaju pod Konvenciju Saveta Evrope o kinematografskoj koprodukciji (revidiranoj), primenjivaće se doprinosi za koprodukciju navedeni u Konvenciji.

2.3.2. Struktura koprodukcije se dokazuje potpisanim i overenim ugovorom o koprodukciji. Za potrebe procedure selekcije projekata, u izuzetnim slučajevima može da bude prihvaćeno pismo o namerama, pod uslovom da sadrži detaljne odredbe vezane za sledeće suštinske aspekte koprodukcije:

- jasno navedeno učešće svakog koproducenta u finansiranju projekta;
- zajedničko vlasništvo nad svim pravima;
- podelu prihoda između koproducenata (ekskluzivna i/ili deljene teritorije)
- definisan ukupan budžet, troškove i odredbe u slučaju probijanja budžeta;
- pozivanje na relevantne sporazume.

2.4 Učešće producenata i finansijera sa sedištem u državama koje nisu članice Fonda

2.4.1. Koproducenti iz država koje nisu članice Fonda mogu da učestvuju u projektu, pod uslovom da ukupan procenat njihovog učešća ne prelazi 30% ukupnog koprodukcijskog budžeta.

2.4.2. Izvršni direktor ima pravo da zatraži bilo kakvu dodatnu verifikaciju koju smatra potrebnom kako bi se garantovalo da kontrola projekta ostane u nadležnosti koproducenata iz država-članica Eurimages fonda.

2.5 Tehnička i umetnička saradnja i finansijske koprodukcije

2.5.1. Projekti moraju da prikažu umetničku i/ili tehničku saradnju između najmanje dva producenta sa sedištem u različitim državama-članicama Fonda. Ova saradnja se procenjuje na osnovu nacionalnosti i/ili mesta boravka članova autorskog tima (režisera, scenariste, kompozitora, direktora fotografije, inženjera zvuka, montažera, scenografa, kostimografa) i glavnih glumaca (tri glavne uloge), samog studija i lokacija snimanja, kao i lokacije odabrane za post-produkciju, laboratorijsku obradu i usluge.

2.5.2. Međutim, i koprodukcije u kojima je doprinos jednog koproducenta isključivo finansijski mogu da budu uzete u razmatranje, pod uslovom da imaju obezbeđenu nacionalnu akreditaciju u državama koje učestvuju u koprodukciji.

2.6 Kvalifikovan projekat

1.6.1. Dolenavedeni bodovi se dodeljuju u skladu sa elementima koji potiču iz država članica Saveta Evrope ili država-članica Fonda.

1.6.2. U slučaju da je predložak projekta fikcija, projekti moraju da sakupe od 15 do 19 bodova, prema sledećem sistemu bodovanja:

Režiser 3

Scenarista 3

Kompozitor 1

Glavna uloga 3

Druga uloga 2

Treća uloga 1

Snimatelj 1

Tonac i mikser 1

Montažer 1

Scenograf i kostimograf 1

Studio ili lokacija snimanja 1

Lokacija post-produkcije 1

UKUPNO 19

Glavna, druga i treća uloga se određuju na osnovu broja snimajućih dana.

2.6.3. U slučaju animiranih projekata, potrebno je sakupiti od 14 od 21 bodova, na osnovu sledećeg sistema bodovanja.

Koncept 1

Scenario 2

Dizajn likova 2

Komponovanje muzike 1

Režija 2

Storibord 2

Glavni dekorater 1

Kompjuterske pozadine 1

Lejaut 2

50% troškova animacije 2

50% koloringa 2

Kompoziting 1

Montaža 1

Zvuk 1

UKUPNO 21

2.6.4. U slučaju dokumentarnih projekata, potrebno je prikupiti najmanje 50% od ukupnog broja bodova:

Režiser 3

Scenarista 2

Kamerman 2

Montažer 2

Lokacija snimanja 2

Lokacija post-produkcije 1

Istraživač 1

Kompozitor 1

Inženjer zvuka 1

2.6.5. Projekat koji ne sakupi minimalan broj poena navedenih u prethodnim članovima i dalje može da se uzme u razmatranje pod uslovom da ima obezbeđenu nacionalnu akreditaciju u skladu sa važećim zakonskim odredbama u državama koje učestvuju u koprodukciji.

Poštovanje ovog člana se ustanovljava putem pisane potvrde o propisanoj akreditaciji (propisani sertifikat o statusu koprodukcije) koji dodeljuje nadležno nacionalno telo.

2.7. Početak snimanja

2.7.1. Prijave se mogu podneti samo u slučaju da nije snimljeno više od 50% ukupnog materijala/animacije pre prvog dana zasedanja Upravnog odbora na kome će se razmatrati prijava.

2.7.2. U slučaju dokumentaraca, aplikacije se smatraju prihvatljivim samo u slučaju da nije snimljeno više od 80% ukupnog materijala do tog trenutka.

2.8. Regulisanje autorskih prava i zajedničko vlasništvo nad negativima

2.8.1. Prijavljeni projekti moraju da budu u skladu sa propisima o zaštiti autorskih prava koji važe u evropskim državama koje učestvuju u koprodukciji, *inter alia* kada je reč o odlukama vezanim za konačnu verziju (final cut).

2.8.2 Negativ mora biti u zajedničkom vlasništvu svih koproducenata.

2.9. Finansijski zahtevi

2.9.1. Projekti moraju da budu primaoci državne podrške ili da budu unapred prodati televizijskim emiterima ili da poseduju minimalnu garanciju ili bilo kakav drugi finansijski aranžman koji je moguće potvrditi i koji je prihvatljiv Izvršnom direktoru (sa izuzetkom učešća u kapitalu, odloženih dugovanja, isplata u robi i minimalnih garancija za prava u ostatku sveta).

2.9.2. Najmanje 50% sredstava iz svake države koja učestvuje u koprodukciji mora biti potvrđeno formalnim dokumentima kao što su ugovori, pisma o namerama sa navedenim ciframa, potvrde o državnoj podršci i izvodi sa računa u bankama. Ali, izvod sa računa ne može biti jedina potvrda da su obezbeđena neophodna finansijska sredstva. Odložena dugovanja (koja uključuju producentske naknade i opšte troškove) i isplate u robi se prihvataju kao potvrđeni izvori finansiranja samo do maksimuma od 15% ukupnog koprodukcijskog budžeta.

2.9.3 Izvršni direktor ima pravo da zatraži dodatne dokaze koje smatra neophodnim kako bi procenio finansijski kapacitet koproducenata i finansijera.

2.9.4. Produkcijski budžet mora imati jasno navedene troškove izrade digitalne master kopije za bioskopsku distribuciju (minimum 2K, kompatibilnu sa DCI specifikacijama ili ISO standardima za D-Cinema).

3 Odabir projekata

3.1. Analiza sekretarijata

Izvršni direktor dostavlja sistematsku i detaljnu analizu svakog projekta Izvršnom odboru.

3.2. Kriterijumi selekcije

3.2.1. Upravni odbor bira projekte uz poštovanje ciljeva Fonda.

3.2.2. U tu svrhu, obavlja komparativnu analizu podnetih prijava, na osnovu sledećih kriterijuma selekcije:

UMETNIČKI KRITERIJUMI

Kvalitet scenarija/stepen razrade:

- Priča i tema (originalnost sadržaja, siže)
- Likovi i dijalози;

- Narativna struktura;
- Stil (režiserska intencija, filmska vizija, žanr, ton)

Doprinos kreativnog tima (uključujući iskustvo i dostignuća)

- Režiser i autor(i);
- Producenti;
- Ansambl i ekipa.

PRODUKCIJSKI KRITERIJUMI

- Umetnička i tehnička saradnja;
- Potencijal za cirkulaciju (festivalski, distribucijski, kod publike)
- Finansije (konzistentnost i stepen potvrđenog finansiranja)

4 Priroda i iznos finansijske podrške

4.1. Podrška produkciji

Finansijska podrška se pruža u obliku uslovne beskamratne pozajmice.

4.2. Iznos finansijske podrške

4.2.1. Finansijska podrška ne sme preći 17% ukupnih troškova produkcije filma niti sme biti veća od 500.000 evra. U slučaju dokumentaraca, finansijska produkcija ne sme preći 25% ukupnih troškova produkcije filma. Finansijska podrška u svakom slučaju ne sme preći iznos od 500.000 evra.

4.2.2. Budžet, finansijski plan i iznos podrške koja je zatražena od Eurimages-a, će proceniti i potvrditi Izvršni direktor.

4.3. Dodela finansijske podrške

4.3.1. Finansijska podrška se dodeljuje svakom koproducentu u skladu sa njegovim udelom u finansiranju koprodukcije.

4.3.2. Eurimages može podršku dodeliti disproportionalno, osim u slučaju finansijskih koprodukcija. Neproporcionalna dodela sredstava jednom producentu ne sme biti manja od 10% niti veća od 50% ukupnog iznosa koji Eurimages dodeljuje dotičnoj produkciji. U takvim slučajevima, doprinos Eurimages-a ne sme preći 50% ukupnog ulaganja bilo kojeg od

producers. Bez obzira na to, obaveza nadoknade dodeljenog iznosa je proporcionalna učešću svakog producenta u koprodukciji.

4.4. Važenje odluke o pružanju podrške

Odluka da se podrži koprodukcija neće važiti ukoliko se u roku od dvanaest meseci od datuma sastanka Upravnog odbora na kome je doneta odluka ne potpiše ugovor između Eurimages-a i koproducenta, kao ni ako snimanje ne bude započeto u tom roku. Izvršni sekretar može da produži taj rok za najviše šest meseci.

5 Ugovor o podršci i isplata sredstava

5.1 Zaključivanje ugovora o podršci

5.1.1 Uslovi pod kojima se dodeljuju sredstva su regulisani ugovorom o podršci zaključenim između operatera i Izvršnog direktora, ispred Eurimages-a.

5.1.2. Ugovor o podršci će biti sastavljen po prijemu sledećih dokumenata:

- konačnih ugovora o produkciji, sa svim aneksima;
- revidiranog finansijskog plana koji uključuje iznos koji dodeljuje Upravni odbor
- potvrde o umetničkoj i/ili tehničkoj saradnji; potvrde o dobijanju provizorne nacionalne akreditacije
- ugovora kojima se potvrđuje finansiranje projekta
- dokumenata o prethodnom vlasništvu
- bilo kojih drugih dokumenata kojima se dokazuje da su ispunjeni uslovi koje postavlja Upravni odbor

5.1.3. Izvršni direktor ima pravo da, prema svome nahođenju, raskine ugovor o podršci 10 godina nakon prvog korišćenja filma u komercijalne svrhe.

5.2. Isplata finansijske podrške

Osim u slučaju drugačije odluke Izvršnog direktora Eurimages-a, isplata će se obaviti u tri rate:

5.2.1. Prva rata u iznosu od 60% ukupno dodeljenog iznosa se isplaćuje nakon:

- potpisivanja ugovora, saglasno članu 5.1;
- prvog snimajućeg dana.

- u određenim slučajevima, po potpisivanju Sporazuma o upravljanju zajedničkim računom na koji se uplaćuju sredstva

5.2.2. Druga rata u iznosu od 20% ukupno dodeljenog iznosa se isplaćuje

- nakon potvrde o izradi prve digitalne master kopije u laboratoriji namenjene bioskopskoj distribuciji i usklađene sa normama koje se primenjuju u zemljama-članicama
- nakon dostavljanja priznanica od distributera ili pretprodaje, na osnovu čega su sastavljeni obavezujući ugovori neophodni za finansiranje projekta pre nego što je izrađena master kopija, kao i prijema i odobrenja potpisanog originala dokumenta u kome su navedene ove stavke („Lista dedukcija“)
- nakon odobrenja objavne špice od strane Izvršnog direktora;
- nakon prijema i odobravanja ažuriranog finansijskog plana

5.2.3. Treća rata u iznosu od 20% ukupno dodeljenog iznosa se isplaćuje:

- nakon potvrde o bioskopskoj premijeri u državama koje učestvuju u koprodukciji ili, u slučajevima dokumentarnih filmova, selekcije na barem jednom značajnom filmskom festivalu;
- nakon prijema i odobrenja ukupnih konačnih troškova produkcije i troškova i finansijskog udela svakog koproducenta, prikazanih u standardnom formatu koji odobrava Eurimages i sertifikovanih od strane kvalifikovanog računovođe, revizora nezavisnog od produkcijskih kompanija koje učestvuju u produkciji, u kojima su prikazana sva odstupanja troškova u odnosu na budžet koji je odobrio Upravni odbor;
- nakon prijema i odobrenja konačnog finansijskog plana;
- nakon prijema i odobrenja dokaza o uplati minimalnih garancija uključenih u finansijski plan i spiska umanjenja koji je odobrio Eurimages. Minimalne garancije isplaćene u gotovini neće biti prihvaćene; Eurimages zadržava pravo da izmeni listu dedukcija ukoliko dostavljeni dokazi o uplati ne budu zadovoljavajući;
- nakon prijema i odobrenja oglasnog materijala iz svih država koje učestvuju u koprodukciji i prijema 50 kopija DVD-ja sa engleskim ili, ukoliko je moguće, francuskim titlovima ili sinhronizacijom na engleski.
- nakon potvrde da je dobijena definitivna nacionalna akreditacija.

5.3. Produkcijski račun(i) u banci

Isplatu iznosa namenjenog svakom koproducentu obavlja Eurimages na odgovarajuće račune u banci ili na jedinstveni produkcijski račun koji otvara zastupnik koprodukcije, pod uslovom da za to ima pisanu saglasnost svih koproducenta.

5.4. Garancija o završetku

U slučaju da koproducenti zaključe ugovor o garanciji završetka projekta, Eurimages mora biti potpisnik ugovora u statusu korisnika prava.

6 Pominjanje podrške Eurimagesa

6.1. Podrška Eurimagesa mora da bude jasno i vidljivo navedena u špici, što je pre moguće posle navođenja producenata i u srazmerju sa finansijskim doprinosom, kao i u oglasnom materijalu vezanom za film.

6.2. Radna verzija naslovne i završne špice moraju da budu dostavljeni Eurimages-u na odobrenje. U slučaju neispunjenja ove obaveze, Eurimages zadržava pravo da uskrati isplatu preostale finansijske podrške.

7 Nadoknada isplaćenih sredstava

7.1. Eurimages koridor za naknadu

7.1.1. Iznos podrške se mora vratiti, od prvog evra, iz neto prihoda svakog učestvujućeg producenta u odnosu jednakom udelu Eurimages-a u finansiranju filma, nakon dedukcije – pod uslovom da je Sekretarijat formalno odobri na osnovu „Liste dedukcija“ – garancija o distribuciji i preprodaji neophodnih za finansiranje filma na osnovu kojih su zaključeni obavezujući ugovori pre izrade probne kopije. Sve druge dedukcije ili slične finansijske dogovore mora odobriti Izvršni direktor.

Pod uslovom prethodnog pisanog odobrenja Izvršnog Direktora, u slučajevima kada je deo distributerskih minimalnih garancija ili avansa na međunarodna prava finansiran od strane „Sofica“ i/ili drugih finansijskih institucija koje se bave „rizičnim“ investiranjem poput refinansiranja dugova ili dokapitalizacije (u daljem tekstu „komplementarno finansiranje“), ti iznosi se mogu računati kao minimalne garancije ili zarada od prodaje međunarodnih prava i sredstva mogu biti nadoknađena pre Eurimages-a, pod uslovom da:

- Komplementarno finansiranje ima oblik garancije distribucije ili avansa na prodaju međunarodnih prava čija priroda se može jasno i objektivno proveriti u ugovornim dokumentima dostavljenim Eurimages-u (na primer, samo dostavljanje priznanica ne predstavlja dovoljan dokaz). U nedostatku ugovora o distribuciji ili međunarodnoj prodaji u standardnom industrijskom obliku, Eurimages neće prihvatiti komplementarno finansiranje;
- Komplementarno finansiranje moraju da obezbede nezavisne kompanije ili nezavisne organizacije, bez udela ili pravne veze sa proizvođačima koji su uključeni u projekat;

- Ugovori o komplementarnom finansiranju moraju biti potpisani pre završetka digitalne master kopije;

- Kada distributer ostvari nadoknadu na osnovu minimalnih garancija ili avansa za prodaju međunarodnih prava, uključujući i komplementarno finansiranje, dodatni koridor za nadoknadu biće dodeljen Eurimages-u, šireg opsega nego što je standardna pozicija Eurimages-a kako je gore definisano. Dodatni koridor je jednak ukupnoj vrednosti preostalih priznanica do trenutka nadoknade sredstava od strane Eurimages-a u iznosu jednakom standardnom procentu povraćaja koji primenjuje Eurimages u odnosu na komplementarno finansiranje. Ukupni koridor dodeljen Eurimages-u će stoga iznositi 100% prihoda nakon nadoknade garancija distribucije i avansa na prodaju međunarodnih prava. Izuzetno, i od slučaja do slučaja, ovaj koridor se može smanjiti na, ne manje od 50% priznanice, kako bi se potencijalnim nosiocima prava, osim koproducenta, omogućila nadoknada;

- Samo nominalna vrednost dopunskog finansiranja, isključujući bilo kakve premije ili kamate, smatraće se kao nadoknativ pre Eurimages-a.

7.1.2. Svaki koproducent je proporcionalno odgovoran za nadoknadu svog udela u sredstvima podrške koja su dodeljena. Obavezno je nadoknaditi 100% dodeljenog iznosa. U slučaju neproporcionalne dodele Eurimages sredstava (u skladu sa uslovima navedenim u članu 4.3.2) nadoknada dodeljenih sredstava se obavlja u skladu sa procentom udela u koprodukciji.

7.1.3 U slučajevima kada postoji grupa nacionalnih koproducenta (npr. koproducenti iz iste države-članice), Vodeći koproducent, definisan u Ugovoru o dodeli sredstava podrške, je odgovoran za ispunjavanje obaveza izveštavanja i isplate dugovanja cele grupe. Koproducenti koji sačinjavaju grupu, su dužni da Vodećem koproducentu dostavljaju informacije i sredstva koja su mu neophodna da bi ispunio obaveze grupe.

7.1.4 U bilo kom trenutku procene aplikacija i praćenja ugovora o dodeljenim sredstvima podrške, Eurimages zadržava pravo da od koproducenta zatraži detaljan plan nadoknade sredstava, kako bi potvrdio da se ispravno primenjuju ovi Propisi, kao i propisi u ugovoru o dodeli sredstava koji se tiču nadoknade isplaćenih sredstava.

7.2. Neto prihodi producenata

7.2.1. Pod neto prihodima producenata smatra se sledeće: svi prihodi po osnovu korišćenja celokupnog filma ili njegovih delova, kao i svih proizvoda zasnovanih na filmu, na teritorijama dodeljenim producentima, kao i na drugim teritorijama, posle odbijanja troškova vezanih za korišćenje filma (definisanih u Članu 7.3.1). Ovi neto prihodi se smatraju osnovom za povraćaj isplaćenih sredstava.

7.2.2. Sve garancije o preprodaji i distribuciji čija vrednost prelazi finansijska sredstva neophodna za pokrivanje troškova produkcije, odobrena od strane Eurimages-a, kao i ugovori zaključeni posle izrade prve kopije, smatraju se neto prihodima radi isplate Eurimages-u. Važeća

dokumentacija mora biti dostavljena Izvršnom direktoru pre isplate druge rate podrške (videti Član 5.2.2.).

7.3. Odbitni troškovi

Sve odbitne troškove odobrava Izvršni Direktor.

7.3.1. „Odbitni troškovi“ su direktni, nepovratni troškovi koje može da potvrdi treće lice i koji su direktno vezani za eksploataciju dotičnog filma. Eurimages prihvata isključivo sledeće „odbitne troškove“ u svrhu kalkulacije neto prihoda:

a) proviziju distributera u iznosu do 25% (po kompletu prava prodatih za jednu teritoriju) osim u državama porekla koproducenata;

b) pod uslovom da doleavedene cene nisu već u celosti ili delimično uključene u produkcijski budžet koji odobrava Eurimages:

- tehničke troškove vezane za izradu i slanje kopija filma, kao i izradu verzija dela na drugim jezicima;
- troškove publiciteta vezanog za premijeru filma, koje snose distributeri i/ili agenti prodaje i koje odobrava svaki od uključenih producenata nakon dobijanja spiska sa svim stavkama i dokazima o njihovoj ceni;

c) poreze koji ne podležu odbitku, a koji se plaćaju na ime korišćenja filma;

d) carine i doprinose strukovnim udruženjima, kao i troškove podnošenja filma cenzorskim, kontrolnim i arhivskim telima, ukoliko su ti troškovi u direktnoj vezi sa dotičnim filmom.

Odbitni troškovi koji nisu pokriveni gornjom definicijom (na primer, provizija prodajnog agenta) mogu u izuzetnim slučajevima biti prihvaćeni uz odobrenje Izvršnog Direktora. Odložene obaveze, učešće u kapitalu, tantijeme, učešće u profitu i autorska prava ne mogu biti odbijeni od prihoda.

7.3.2. Sve „odbitne troškove“ je potrebno pojedinačno navesti u finansijskim izveštajima koje dostavljaju distributeri i/ili agenti prodaje i svi su podložni proveru. Svako odbijanje troškova mora da odobri Izvršni direktor.

7.4. Bilansi prihoda

7.4.1. S početkom korišćenja projekta u komercijalne svrhe, koproducenti moraju, bez da se to prethodno od njih zatraži, na svakih pola godine, tokom prve dve godine, kao i na kraju godine tokom narednih godina, dostaviti Eurimages-u bilanse prihoda od korišćenja filma. Ovi bilansi moraju biti prikazani jasno i detaljno, tako da prikazuju rezultate korišćenja filma u svakom mediju, uz jasno navođenje „odbitnih troškova“, uz priložene bilanse prihoda od tantijema, od distributera i agenata prodaje, kao i kopije svih ugovora o prodaji i licenciranju.

Eurimages zadržava pravo da po potrebi od producenata zahteva da za prikazivanje bilansa prihoda koriste standardizovani formular koji je odobrio Eurimages.

7.4.2. Svaki koproducent ima obavezu da dostavi Eurimages-u kopiju svih ugovora o korišćenju filma ili bilo kog njegovog dela.

7.4.3. Tamo gde nije potpisan ugovor o upravljanju računima za naplatu, priznanice koje potiču sa teritorija ostatka sveta (odnosno teritorija koje nisu isključive teritorije koproducenata) mora da prijavi delegirani producent koji će biti jedini odgovoran za nadoknadu podrške Eurimages-a sredstvima koja potiču sa ovih teritorija

7.5. Račun za naplatu dugovanja

Otvaranje računa za naplatu dugovanja od strane agencije za naplatu je obaveza za sve projekte sa budžetom od 3 miliona evra i više. Za projekte čiji je budžet manji od 3 miliona evra, Eurimages zadržava pravo da zahteva otvaranje računa za naplatu dugovanja od strane agencije za naplatu. U svakom slučaju, Eurimages mora biti potpisnik sledstvenog ugovora.

8 Promene u dodeljenoj podršci ili poništavanje ugovora o podršci

8.1. Evolucija koprodukcije

8.1.1. Koproducenti moraju da traže odobrenje Izvršnog direktora i da dostave odgovarajuću dokumentaciju u vezi sa bilo kakvom promenom umetničkih, tehničkih, pravnih ili finansijskih aspekata projekta kakvog je odobrio Upravni odbor.

8.1.2. Bilo kakva značajna modifikacija umetničke ili finansijske strukture projekta mora biti odobrena od strane Upravnog odbora. Pod značajnom promenom se podrazumeva promena:

- režisera posle početka snimanja
- delegata i većinskog producenta
- koprodukciju u umetničkom ili tehničkom smislu u finansijsku koprodukciju (u skladu sa primenljivim međunarodnim ugovorima)

Sve ostale izmene odobrava Izvršni direktor.

8.1.3. Bez prejudiciranja gornjih odredbi, promena režisera pre početka snimanja ili animacije automatski povlači za sobom otkazivanje finansijske podrške Eurimages-a projektu. Producenti imaju pravo na novu prijavu za podršku na sledećim konkursima za projekte.

8.2. Smanjenje konačnih troškova produkcije

U slučaju da konačni troškovi produkcije, na datum potpisivanja ugovora o pružanju podrške, budu preko 10% umanjeni u odnosu na budžet naveden u ugovoru o pružanju podrške između

Eurimages-a i producenata, podrška koju dodeljuje Eurimages će biti umanjena proporcionalno prema umanjenju koje prelazi 10%.

Slično tome, ukoliko konačni troškovi proizvodnje budu preko 10% umanjeni u odnosu na budžet obuhvaćen ugovorom o pružanju podrške potpisanim između Eurimages-a i koproducenata, podrška koju dodeljuje Eurimages biće smanjena srazmerno smanjenju koje prelazi 10%.

Konačno, u slučaju da postoje uzastopna umanjivanja budžeta, kao što je gore opisano, koja su pojedinačno manja od 10%, ali uzeta kumulativno, umanjuju budžeta za preko 10%, podrška Eurimages-a će, kako je gore navedeno, biti smanjena proporcionalno smanjenju preko 10%

8.3. Otkazivanje finansijske podrške

8.3.1. Finansijska podrška Eurimagesa će biti otkazana u slučaju da:

- producent ne ispuni uslove navedene u ovim propisima ili obaveze navedene u Ugovoru o pružanju podrške, ili
- producent je obmanuo ili pogrešno naveo podatke u aplikaciji i relevantnoj korespondenciji

8.3.2. Eurimages ima pravo da, u izuzetnim slučajevima i na osnovu opravdanih razloga, odstupi od člana 8.3.1.

8.3.3. Ukoliko u roku od jedne godine od bioskopske premijere u bilo kojoj od zemalja koje učestvuju u koprodukciji, nije podignut drugi i/ili treći deo sredstava, Izvršni Direktor ima pravo da, u konsultaciji sa nadležnima u zemljama koje učestvuju u koprodukciji, otkáže ostala sredstva.

8.3.4. Eurimages zadržava pravo da otkáže finansijsku podršku, delimično ili u celini, ili zatraži povraćaj sredstava u situacijama pokrivenim Članom 1.51.

8.4 Bioskopska distribucija

Finansijska podrška Eurimages-a otkazuje se ako film nije završen ili prikazan u svakoj od zemalja koje učestvuju u koprodukciji, u roku utvrđenom ugovorom o pružanje podrške. Nakon konsultacija sa nadležnim organima zemalja koje učestvuju u koprodukciji, uzimajući u obzir posebne karakteristike filma o kome je reč, izvršni direktor može da odstupa od obaveze puštanja filma u bioskope u zemljama manjinske koprodukcije u kojima se mogu pružiti dokazi o drugom prihvatljivom obliku predstavljanja filma javnosti.

9. Rešavanje sporova i tumačenje propisa

9.1 Na odluku Eurimages-a da ne podrži zahtev za finansijsku podršku, ne može se uložiti žalba.

9.2 Svaki spor koji se tiče izvršenja bilo koje odredbe ugovora zaključenog u skladu sa ovim propisima se, u slučaju da ne postoji mogućnost nagodbe između strana, podnosi Arbitražnom odboru sastavljenom od dva arbitra, po jednog odabranog sa svake strane, kao i predsedavajućeg arbitra, kojega imenuju druga dva arbitara. Ako predsedavajući arbitar nije imenovan pod gore navedenim uslovima u roku od četiri meseca, imenovaće ga predsednik Evropskog suda za ljudska prava.

9.3 Strane takođe mogu da podnesu spor na razrešenje jednom arbitru kojega su zajednički odabrale ili kojega imenuje predsednik Evropskog suda za ljudska prava.

9.4 Odbor naveden u članu 9.2, ili, ukoliko je potrebno, arbitar naveden u članu 9.3, utvrđuje proceduru koja se mora poštovati prilikom razrešenja spora.

9.5 U slučaju da se ne postigne sporazum između strana po pitanju zakona koji se primenjuje, Arbitražni odbor ili arbitar odlučuju *ex aequo et bono* u svetlu opštih pravnih principa, kao i u skladu sa običajima na polju kinematografije i audio-vizuelne delatnosti.

9.6 Arbitražna odluka će biti konačna i obavezujuća za sve strane.

9.7 Upravni odbor zadržava pravo da tumači i menja ove propise.